



# SERWIS INFORMACYJNY

*Biuro Prasowe Kancelarii Prezydenta Miasta Krakowa*

tel.12 61 61 709, fax.12 61 61 711, e-mail: [bi@um.krakow.pl](mailto:bi@um.krakow.pl)

KP-02-1.0623-2/17/14(2428)

czwartek, 28 stycznia 2010 r.

---

## Z MAGISTRATU:

---

### SUKIENNICE W POŁOWIE OTWARTE

**Kupcy, którzy od lipca 2009 roku sprzedawali swoje wyroby na płycie Rynku Głównego, wrócili dziś (28 stycznia, czwartek) do Sukiennic, zakończył się bowiem remont połowy hali kupieckiej. Jednym z pierwszych klientów nowo otwartych kramów był Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski.**

„Zakończyła się pierwsza część remontu, liczę na to, że do obchodów święta Kongregacji Kupieckiej zakończy się remont drugiej części hali” – powiedział Prezydent.

Remont Sukiennic od strony ul. św. Jana rozpoczął się 29 lipca 2009 roku. Inwestycję prowadzi Zarząd Budynków Komunalnych w Krakowie oraz inwestor zastępczy – Zarząd Rewaloryzacji Zespołów Zabytkowych Krakowa. Przed rozpoczęciem prac uzgodniono z przedstawicielami kupców, że na czas remontu kramy zostaną przeniesione na płytę Rynku Głównego, po to aby kupcy bez przeszkód mogli prowadzić swoją działalność.

W 2009 roku odrestaurowano 28 kramów. Przeprowadzono remont pomieszczeń sklepów z podcieni Sukiennic (bez witryn, które będą poddane renowacji w terminie późniejszym). W lokalach wymieniono instalację elektryczną, instalację c.o., tynki, posadzki, doprowadzono instalację wodną. Przeprowadzono również remont konserwatorski ścian ceglanych w piwnicach, stworzono kanały wentylacyjne w piwnicach, wyremontowano pomieszczenia piwniczne z przeznaczeniem na kapsuły czasu (dla Muzeum Historycznego).

W 2009 roku zakończono również remont części elewacji od ul. Brackiej. Wykonano otwory w płycie Rynku - studzienki wodomierzowe, w których mają zostać zamontowane wodomierze i rozprowadzona nowa instalacja wodna. Rozpoczęto remont instalacji kanalizacyjnej. Wymieniono posadzki w podcieniach od strony północno-wschodniej, tj. od Kościoła Mariackiego.

Uruchomienie działalności handlowej w połowie hali Sukiennic od strony ul. św. Jana umożliwi wyprowadzenie kupców handlujących obecnie w części hali od strony ul. Brackiej do kramów zastępczych na płycie Rynku Głównego opróżnionych przez kupców przejmujących wyremontowane kramy i umożliwi tym samym rozpoczęcie remontu

opróżnionej hali od ul. Brackiej. Zakończenie drugiej części remontu planowane jest na czerwiec 2010 roku (przed głównymi uroczystościami jubileuszowymi 600-lecia Krakowskiej Kongregacji Kupańskiej).

Całkowity koszt remontu części gminnej Sukiennic, zarządzanej przez ZBK, szacowany jest na kwotę około 23 500 000 zł brutto, w tym remont elewacji szacuje się na kwotę około 2 700 000 zł brutto. Narodowy Fundusz Rewaloryzacji Zabytków Krakowa przeznaczy w latach 2009-2010 na dofinansowanie prac remontowych w części gminnej około 5 100 000 zł. (KF).

---

#### **SPOTKANIE Z BRANŻĄ TURYSTYCZNĄ**

**Przewodnicy, touroperatorzy, przedstawiciele muzeów i branży hotelarskiej wzięli dziś (28 stycznia, czwartek) udział w pierwszym w Nowym Roku spotkaniu z branżą turystyczną w Urzędzie Miasta Krakowa.**

Podczas spotkania zaprezentowano założenia przedsięwzięcia pt. „Produkt muzealny w wybranych miastach świata – promocja szlaków muzeów w Europie” realizowanego w Krakowie w ramach MRPO na lata 2007-2013 oraz wyniki badań dotyczących turystyki biznesowej pt. „Turystyka MICE (Meetings, Incentives, Conferences, Events) w Krakowie w latach 2008-2009”.

Projekt „Produkt muzealny w wybranych miastach świata – promocja szlaków muzeów w Europie” będzie realizowany od stycznia do grudnia 2010 roku. Projekt zakłada realizację kompleksowych działań marketingowych: eventu promocyjnego, prezentacji, spotkań, reklamy w mediach i publikację wydawnictw na rzecz promocji atrakcyjności turystycznej Małopolski – poprzez popularyzację szlaków muzeów na terenie Krakowskiego Obszaru Metropolitalnego. Projekt będą promowały szlaki: Życie Dawniej, Hity Krakowskich Muzeów, Sztuka Młodej Polski, Szlak Kultury Żydowskiej, Szlak Nauki i Techniki, Zamki w Małopolsce oraz Oferta Muzeów skierowana do Turystów Biznesowych.

Z kolei celem raportu pt. „Turystyka MICE (Meetings, Incentives, Conferences, Events) w Krakowie w latach 2008-2009” była identyfikacja i diagnoza rynku turystyki biznesowej w Krakowie. Autorzy raportu zajęli się m.in. zebraniem informacji jaka była liczba imprez typu MICE (kongresów, zjazdów, konferencji, szkoleń, targów) w Krakowie w badanym okresie, kto w tych imprezach brał udział i jakie elementy tego typu turystyki mogą być ważne dla Krakowa w przyszłości.

Oba dokumenty są dostępne na stronie internetowej: [www.krakow.pl/ccb/](http://www.krakow.pl/ccb/). (KF).

---

#### **NOWY PANTEON NARODOWY**

**Powołanie Fundacji, która zajęłaby się budową Panteonu Narodowego w kościele św. Apostołów Piotra i Pawła oraz ustanowienie Kapituły decydującej o przyszłych pochówkach w Panteonie – to główne założenia listu intencyjnego podpisanego w Polskiej Akademii Umiejętności 26 stycznia.**

Sygnatariuszami porozumienia byli m.in. kardynał Stanisław Dziwisz, Zastępca Prezydenta Krakowa Kazimierz Bujakowski oraz rektorzy czterech krakowskich uczelni.

„Uznajemy XIX-wieczną ideę powstania Panteonu Narodowego – miejsca spoczynku twórców narodowej kultury i nauki jako naturalne dopełnienie nekropolii królewskiej na Wawelu. Czujemy się zobowiązani dziś, gdy wypełniły się miejsca w Skałecznej Krypcie, podjąć raz jeszcze historyczną powinność i społeczne zobowiązanie do kontynuacji tego szczególnego miejsca spoczynku Wielkich Polaków” – czytamy w liście intencyjnym.

„W przededniu 130. rocznicy otwarcia na Skałce Grobu Zasłużonych, zobowiązujemy się podjąć wszelkie kroki dla zachowania w Krakowie tego szczególnego miejsca narodowej pamięci dumy oraz dołożyć należytych starań, by tak jak Skałka jest dopełnieniem nekropolii królewskiej, tak Panteon Narodowy w kościele Świętych Apostołów Piotra i Pawła był naturalną kontynuacją idei Grobu zasłużonych” – wyrazili wolę sygnatariusze listu. (JD).

---

### **ZGŁOŚ MEDALISTĘ**

**Krakowskie kluby sportowe mogą zgłaszać trenerów oraz sportowców – medalistów, którzy osiągnęli sukcesy sportowe w 2009 roku na organizowaną corocznie Galę Mistrzów Sportu A.D.2009.**

Zgłoszenia należy wysłać do 25 lutego 2010 roku na adres Wydziału Sportu i Inicjatyw Społecznych Urzędu Miasta Krakowa, al. Powstania Warszawskiego 10, 31-549 Kraków. Szczegółowe informacje można uzyskać pod numerem telefonu: 12 616-91-44.

Kluby sportowe mogą zgłaszać sportowców – medalistów z 2009 roku, którzy osiągnęli sukcesy w Mistrzostwach Świata (złoty, srebrny, brązowy), Mistrzostwach Europy (złoty, srebrny, brązowy) oraz w Mistrzostwach Polski (złoty).

Coroczne spotkania Prezydenta Krakowa z Mistrzami Sportu honorują sportowców, którzy osiągnęli najlepsze wyniki w danym roku. Podczas spotkania Prezydent wręcza najlepszym zawodnikom oraz trenerom krakowskich klubów nagrody i puchary.

Tegoroczna Gala Mistrzów Sportu A.D. 2009 odbędzie się 26 marca 2010 r. (JD).

---

### **WYCINKA DRZEW NA NOWYCH ZASADACH**

**Od 26 stycznia zmieniły się zasady ubiegania się o zgodę na wycięcie drzew w związku z planowaną inwestycją.**

Wydział Kształtowania Środowiska Urzędu Miasta Krakowa wprowadził od 26 stycznia nowe zasady ubiegania się o zgodę na wycięcie drzew. Właściwe pozwolenie na usunięcie roślinności kolidującej z planowaną inwestycją jest obecnie poprzedzone uzgodnieniem w tej sprawie. „To forma promesy, czyli wstępnej zgody na wycinkę, za którą nie idą opłaty, które stosuje się w zamian za usunięcie drzew” - informuje Jadwiga Kurdziel z Wydziału Kształtowania Środowiska UMK. Takie uzgodnienie jest następnie

załączane przez inwestora do wniosku o pozwolenie na budowę. „Dopiero po otrzymaniu zgody na realizację inwestycji, wydawane jest właściwe pozwolenie na wycięcie drzew i nakładane są stosowne opłaty w oparciu o wcześniejszą promesę” - wyjaśnia Jadwiga Kurdziel.

Procedura ubiegania się o uzgodnienie wycięcia drzew (WS-19) dostępna jest na stronie [www.bip.krakow.pl](http://www.bip.krakow.pl). (M).

---

## **ZAPROJEKTUJ LOGOTYP OBCHODÓW 100. ROCZNICY PRZYŁĄCZENIA GRZEGÓRZEK DO KRAKOWA**

**Z okazji przypadającej w 2010 roku setnej rocznicy przyłączenia podkrakowskiej wsi Grzegórzki do Krakowa, Rada Dzielnicy II Grzegórzki oraz Muzeum Inżynierii Miasta Krakowa organizują konkurs na logotyp upamiętniający to wydarzenie. Honorowy patronat nad inicjatywą objął Prezydent Krakowa Jacek Majchrowski.**

Zadaniem uczestników konkursu będzie zaprojektowanie oryginalnego, oficjalnego logotypu obchodów 100. rocznicy przyłączenia Grzegórzek do Krakowa - „Grzegórzki 100”. Logotyp ten będzie wykorzystywany w materiałach promocyjnych i informacyjnych związanych z tymi wydarzeniami. Projekt powinien jednoznacznie kojarzyć się z Grzegórkami, ich historią, oddawać ich wyjątkowy charakter oraz aspiracje. Autorski projekt logotypu musi zawierać hasło obchodów „Grzegórzki 100”.

Projekty logotypu mogą być:

- logotypem (stylizacją literową)
- elementem graficznym – symbolem
- połączeniem logotypu z symbolem graficznym.

Konkurs ma charakter jednoetapowy, ogólnokrakowski. Skierowany jest do osób pełnoletnich. Zostanie przeprowadzony w okresie od 1 II do 5 III 2010 roku zgodnie z poniższym harmonogramem:

- 1 lutego ogłoszenie konkursu,
- 2 lutego – początek przyjmowania prac konkursowych,
- 26 lutego – zakończenie przyjmowania prac konkursowych,
- 1 marca – 4 marca – obrady jury konkursowego,
- do 5 marca – ogłoszenie wyników konkursu.

Twórca zwycięskiego projektu otrzyma cenną nagrodę rzeczową o wartości około 1000 zł.

Regulamin konkursu oraz zgłoszenie udziału można znaleźć na stronie [www.dzielnica2.krakow.pl](http://www.dzielnica2.krakow.pl); w wersji wydrukowanej w siedzibie organizatora – Radzie Dzielnicy II Grzegórzki przy al. Daszyńskiego 22. (ŁR).

---

## **W PIĄTEK:**

**Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski**

**13:00** – Uroczyste wręczenie dyplomów zwycięzcom Plebiscytu „7 cudów Mojego Miasta”, sala Lea

**18:30** – Spotkanie z profesorami krakowskich uczelni i placówek naukowych mianowanych w 2009 r., sale Lea i Kupiecka

---

**WARTO WIEDZIEĆ:**

---

**PREZYDENT KRAKOWA: PODWYŻKI CZYNSZÓW NIE BĘDZIE**

**Stawki czynszu z tytułu najmu lokali mieszkalnych wchodzących w skład mieszkaniowego zasobu Gminy Miejskiej Kraków w 2010 r. pozostaną bez zmian. 25 stycznia Prezydent Krakowa Jacek Majchrowski skierował w tej sprawie pismo do Przewodniczącego Rady Miasta Krakowa Pana Józefa Pilcha.**

Zgodnie z obowiązującą Uchwałą nr XXIV/289/07 Rady Miasta Krakowa z dnia 24 października 2007 r. w sprawie przyjęcia „Wieloletniego programu gospodarowania mieszkaniowym zasobem Gminy Miejskiej Kraków na lata 2007 - 2012”, Prezydent ustala stawki czynszu w mieszkaniowym zasobie Gminy Miejskiej Kraków.

Przy ustalaniu stawki czynszu brane są pod uwagę dane dotyczących uzyskanego w roku poprzednim przychodu z tytułu czynszu najmu lokali, w stosunku do poniesionych w tym okresie wydatków związanych z utrzymaniem zasobu, a także w oparciu o analizę przewidywanych w bieżącym roku ww. wielkości, a nie tylko wysokości wskaźnika przeliczeniowego kosztu odtworzenia 1 m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej budynków mieszkalnych ogłoszonego przez Wojewodę Małopolskiego w drugim półroczu roku poprzedniego.

---

**NOWOCZESNE TRAMWAJE DLA KRAKOWA**

**Coraz bliżej do zakończenia przetargu na zakup 24 nowoczesnych, niskopodłogowych wagonów. Rozpoczął się drugi, ostateczny etap postępowania, w którym weźmie udział pięć firm: Solaris, Caf z Hiszpanii, Alstom, Bombardier oraz Pesa. Zakup tramwajów to element unijnego projektu „Zintegrowany transport publiczny w aglomeracji krakowskiej – etap II”.**

Niebawem poznamy firmę, która dostarczy do Krakowa 24 nowoczesne tramwaje niskopodłogowe. Rozpoczął się już drugi, ostateczny etap postępowania prowadzonego przez krakowskie MPK SA. Bierze w nim udział pięć firm - Solaris, Caf z Hiszpanii, Alstom, Bombardier oraz Pesa.

„Każda z tych firm ma czas do końca lutego na przysłanie swoich ofert technicznych wraz z ceną” - informuje Zbigniew Palenica, wiceprezes MPK S.A. w Krakowie. Zwycięzcę przetargu poznamy najprawdopodobniej w połowie marca.

Zamówione przez krakowskiego przewoźnika wagony będą niskopodłogowe,

przegubowe o długości minimum 31 metrów i wyposażone w klimatyzację. Jednorazowo powinny przewieźć minimum 220 osób. Będą kosztować ok. 210 mln zł netto.

Firma, która wygra przetarg będzie miała 32 miesiące na realizację zamówienia od podpisania umowy. Pierwsze tramwaje pojawią się na krakowskich ulicach w 2011 roku. Ostatni wagon powinien dotrzeć w połowie 2012 roku.

Zakupy nowych wagonów będą realizowane w ramach unijnego projektu „Zintegrowany transport publiczny w aglomeracji krakowskiej – etap II”, na który oprócz zakupu nowych tramwajów składa się budowa nowej linii tramwajowej od ronda Grzegórzeckiego do ul. Lipskiej oraz modernizacja ul. Długiej wraz z torowiskiem. Pieniądze na realizację tych zadań w połowie będą pochodzić z unijnych funduszy. Pozostała część kosztów zostanie pokryta z kredytu, jaki zaciągnie MPK S.A. (M).

---

### **WNIOSKI O KONCESJE RÓWNIŻ W SOBOTĘ**

**Przedsiębiorcy, którzy posiadają zezwolenia na sprzedaż alkoholu w Krakowie, powinni do 31 stycznia 2010 r. złożyć oświadczenie o wartości sprzedaży napojów alkoholowych w 2009r. i dokonać opłaty za korzystanie z zezwoleń w roku 2010.**

Wydział Spraw Administracyjnych zaprasza przedsiębiorców do piątku (29 stycznia) w godzinach 7:40–18:00. **Uwaga! Dodatkowo Wydział będzie czynny także w sobotę (30 stycznia) w godzinach 7:40-15:15.** Czynna będzie także urzędowa kasa, gdzie na miejscu można dokonać opłaty gotówką lub kartą.

Opłatę można uiścić także bezgotówkowo na rachunek Urzędu w Pekao S.A.: **44 1240 4722 1111 0000 4851 1108** z podaniem nr zezwoleń i adresu punktu sprzedaży.

Oświadczenia o wartości sprzedanego alkoholu można również przesłać listem poleconym (o terminowości decyduje data stempla pocztowego), na adres: Urząd Miasta Krakowa Wydział Spraw Administracyjnych Al. Powstania Warszawskiego 10 31-549 Kraków.

Druki oświadczeń dostępne są w siedzibie Wydziału Spraw Administracyjnych, al. Powstania Warszawskiego 10, a także pod adresem: <http://www.bip.krakow.pl>.

Przedsiębiorca któremu zezwolenie wygaśnie z powodu niezłożenia oświadczenia lub niedokonania opłaty w ustawowym terminie, może się ubiegać ponownie o jego wydanie po upływie 6 miesięcy od dnia wydania decyzji stwierdzającej wygaśnięcie zezwolenia.

Przypomnijmy; Sprzedawcy alkoholu mogą skorzystać z dostępnego pod adresem [www.bip.krakow.pl](http://www.bip.krakow.pl) narzędzia, które pomoże samodzielnie obliczyć wysokość opłat za wydanie koncesji.

Z kalkulatora mogą skorzystać również osoby, które nie posiadają jeszcze zezwolenia i chcą poznać wysokość opłat. Prosta instrukcja dołączona do kalkulatora

pomoże samodzielnie nie tylko wyliczyć kwotę, ale ułatwi też wypełnienie oświadczenia oraz przypomni o ważnych terminach.

Wszelkich informacji na temat opłat udziela Referat Obrotu Napojami Alkoholowymi pod numerami telefonów (0-12) 61-69-304 do 308, 310 i 322. (JD/KS).

---

### **NIE BĄDŹMY OBOJĘTNI NA LOS BEZDOMNYCH**

**W związku z bardzo trudnym okresem dla osób bezdomnych, jakim są zimowe miesiące, strażnicy miejscy wraz z pracownikami (streetworkerami) Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej, systematycznie kontrolują miejsca, gdzie gromadzą się osoby bezdomne. Straż Miejska do końca zimy będzie monitorować wolne miejsca w ośrodkach dla bezdomnych. Warto przypomnieć, że pod bezpłatnym numerem telefonu alarmowego – 986 dyżurni czekają na wszelkie informacje o miejscach, w których bezdomni znajdują schronienie.**

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej szacuje, że w Krakowie w ciągu roku przebywa w sumie około 2 tysiące osób bezdomnych. Osoby bezdomne w okresie zimy mogą skorzystać z miejskich noclegowni, m.in. z Noclegowni dla Mężczyzn przy ul. Makuszyńskiego 19 (216 miejsc) oraz Schroniska i Przytuliska dla Bezdomnych Kobiet przy ul. Sołtysowskiej 13 c (53 miejsca). Oprócz tego osoby bezdomne mogą korzystać z ośrodków prowadzonych przez Caritas, zgromadzenia zakonne oraz stowarzyszenia m.in. z Przytuliska dla Bezdomnych Mężczyzn przy ul. Kościuszki 23, z Noclegowni dla Osób Uzależnionych przy ul. Krzemienieckiej 63, z Ośrodka dla Osób Dotkniętych Przemocą na os. Krakowiaków 46. W Krakowie do dyspozycji osób bezdomnych jest blisko 700 miejsc noclegowych łącznie. Dotychczas z pomocy w formie schronienia (przyznanego decyzją administracyjną) skorzystało 605 osób.

Osoby bezdomne w okresie zimy mogą skorzystać również z bezpłatnych posiłków wydawanych na terenie całego Miasta. Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Krakowie przyznaje również osobom bezdomnym pomoc finansową w formie zasiłków m.in. zasiłku stałego, okresowego, celowego. Osoby bezdomne mają również zapewnioną pomoc medyczną. Mogą liczyć także na ciepłą odzież oraz darmowe lekarstwa.

Osoby bezdomne, przebywające w Krakowie mogą otrzymać pomoc, zgłaszając się do Działu Pomocy Bezdomnym, os. Teatralne 24, tel. 012 425-78-09 e-mail: [db@mops.krakow.pl](mailto:db@mops.krakow.pl). Mieszkańcy Krakowa mogą informować o miejscach pobytu osób bezdomnych i konieczności udzielenia im pomocy w Dziale Pomocy Bezdomnym oraz w punkcie konsultacyjnym, w którym pomocy osobom bezdomnym udzielają streetworkerzy MOPS - ul. Felicjanek 15/1, tel. 012 429 30 41, e-mail: [streetwork\\_db@mops.krakow.pl](mailto:streetwork_db@mops.krakow.pl)

Lista placówek pomocowych działających na rzecz osób bezdomnych oraz innych potrzebujących na stronie [www.mops.krakow.pl](http://www.mops.krakow.pl)

W budynku Izby Wytrzeźwień przy ulicy Rozrywki 1 działa Ogrzewalnia dla osób bezdomnych. Pomieszczenia są czynne przez cały tydzień, od godziny 20.00 – 08.00.

Jednorazowo znajdzie w nich schronienie 15 osób.

W wyjątkowych sytuacjach Izba przyjmuje taką liczbę bezdomnych, jaką zdoła bezpiecznie pomieścić. Z bezpłatnej pomocy mogą skorzystać wyłącznie osoby o ustalonej tożsamości, samodzielne, nieagresywne i nie stwarzające zagrożenia dla siebie i innych.

Osobom bezdomnym Izba Wytrzeźwień zapewnia: miejsca siedzące w ogrzewanym pomieszczeniu, możliwość skorzystania z łaźni, środki czystości, czyste ubranie (w miarę realnych możliwości), gorącą herbatę, jeden posiłek składający się z ciepłego dania oraz doraźną opiekę medyczną. (JD).

---

### **MORSY PRZEPLYNĄ WISŁĘ**

**W niedzielę, 31 stycznia o godz. 12.00, na Wiśle na wysokości mostu Grunwaldzkiego od strony Wawelu, odbędzie się sztafeta morsów organizowana przez Stowarzyszenie Krakowskich Morsów „Kaloryfer”. Honorowy patronat nad imprezą objął Prezydent Krakowa Jacek Majchrowski.**

„Przeciagnij Smoka Przez Wisłę-Sztafeta Morsów” - to coroczna impreza, podczas której członkowie Stowarzyszenia Krakowskich Morsów „Kaloryfer” przepływają Wisłę na zasadzie sztafety, przeciągając dmuchanego Smoka Wawelskiego.

Jak piszą na swojej stronie internetowej organizatorzy zabawy, celem sztafety jest pokazanie mieszkańcom Krakowa, że warto uprawiać sporty i hartować swój organizm.

Więcej informacji na temat imprezy znajduje się na stronie internetowej [www.kaloryfer.eu](http://www.kaloryfer.eu). (ŁR).

---

Filip Szatanik

Biuro Prasowe

Kancelaria Prezydenta Miasta Krakowa